

CR



Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

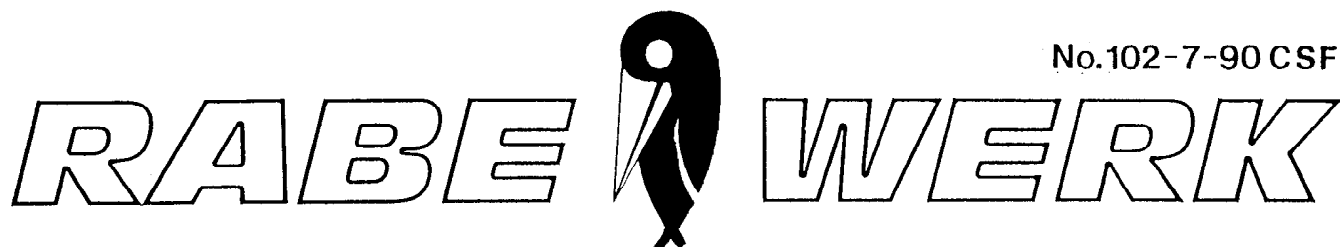
Kreiselegen

MKE

Baureihe 12, 13, 14

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Rückseite beachten!

***RABE*WERK**



Návod k použití.

Rotační brány "MKE"

Před uvedením rotačních bran do provozu byste si měli pečlivě přečíst návod k obsluze a bezpečnostní předpisy a řídit se jimi.

Kvalifikovaný obslužný personál musí být k používání a údržbě stroje vyškolen a musí být seznámen s bezpečnostními předpisy a poučen o nebezpečí. Seznámení s bezpečnostními předpisy musí být umožněno i každému dalšímu uživateli.

Kromě příslušných bezpečnostních předpisů musí být dodržována všeobecná bezpečnostní, pracovní, zdravotní opatření a také pravidla silničního provozu.

Tento symbol uvedený v návodu nebo ve formě nálepky přilepený na stroji upozorňuje na nebezpečí.



Ztráta záruky

Rotační brány jsou určeny výhradně k použití v zemědělství. Jakékoliv jiné použití se pokládá za nepatřičné a za škody jím způsobené se neručí.

Při určeném použití je nutno dodržovat předepsané podmínky pro provoz, údržbu a opravy: např. omezení kW/PS, jakož i výhradní použití originálních náhradních dílů.

Při použití cizího příslušenství nebo cizích součástek (náhradních dílů), které nebyly dodány firmou Rabewerk, se neposkytuje záruka.

Při opravách resp. změnách na stroji prováděných vlastními silami výrobce neručí za škody z toho vyplývající.

Případné reklamace při dodávce (škody způsobené dopravou, neúplnost) ihned písemně ohlašte.

Typ	Prac. šířka cm	Váha cca kg prut. ozub. ** pěchovač		pro tahač do cca kW (PS)	otáčky hřídele ot./min
MKE 250	250	820	1055	95 (130)	1000, 750, 540
MKE 300/301	300*	925	1210		
MKE 350/351	350*	1155	1505		
MKE 401	400*	1290	1685	100 (140)	

* Transportní šířka 3 m; viz str 9!

Připojení

Dbejte na shodné připojovací rozměry tahače a rotačních bran.

Spodní ramena hydrauliky tahače nastavte stejně vysoko a po připojení stranově omezte.

Třetí bod připojte tak, aby v pracovní poloze jen lehce vystupoval; na stroji spodní otvor, na tahači horní otvor. (Tím se zajistí přibližně rovnoběžné vedení stroje a tišší chod kloubového hřídele při nadzvednutí těsně nad povrch půdy.)

Zajistěte řádně připojení třetího bodu.

Pro přizpůsobení kloubového hřídele nebo pro kratší připojení rotačních bran (u secího řadkovacího stroje) jsou uchycení nosné nápravy přestavitelná. Po přestavení je nutno šrouby opět pevně dotáhnout.

Rotační brány je vhodné připojovat v co největší vzdálenosti za tahačem.

Odklon kloubového hřídele je příznivější a zvyšuje se tím jeho životnost.

V průběhu odpojování a připojování nesmí stát žádná osoba mezi strojem a tahačem.

Odpojování a připojování kloubového hřídele musí být prováděno pouze při vypnutém vývodovém hřídeli. Rovněž motor musí být vypnut a klíček musí být vytažen ze spínací skřínky.

Kloubový hřídel

Dbejte na bezpečnostní předpisy, jakož i na předpisy pro připojování, seřízení a údržbu kloubového hřídele. Totéž platí pro ochrannou spojku.

Používejte pouze dodávaný kloubový hřídel. Ochrannou (přetěžovací) spojku namontujte ze strany stroje.

Při přizpůsobování délky udržujte nasazené půle kloubového hřídele ve vodorovné vyzdvižené poloze (v nejkratší vzdálenosti).

Úplně zasunutý kloubový hřídel nesmí být delší než je nejkratší vzdálenost mezi strojem a tahačem.

Ve spuštěné poloze (největší pracovní hloubka) musí profilové trubky zasahovat do sebe nejméně 200 mm. (X; obr.2).

Pokud se musí kloubový hřídel zkrátit, musí se zkrátit obě ochranné trubky a profilové trubky na stejný rozměr. Otřepy a špony je nutno odstranit, posuvné profily napustit mazivem.

Pracujte pouze s plně chráněným hnacím ústrojím. Upevněte přídržné řetězy ochranných trubek.

Použití

Pozor: Spolujízda na stroji a pobyt v nebezpečné oblasti, např. v otočném dosahu zvednutého secího stroje, je zakázána.

Dbejte na dostatečnou bezpečnost řízení; na tahač namontujte odpovídající čelní zátěž.



Před opuštěním tahače, jakož i při seřizování a údržbě připojený stroj spusťte, vývodový hřídel vypněte, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.

Nedotýkejte se dílů hnacího ústrojí, které jsou po práci horké.



Musí být plně namontovány ochranné prvky.

Před zapnutím vývodového hřídele dbejte následujících pokynů:

- Nikdo se nesmí zdržovat v dosahu stroje.
- Otáčky vývodového hřídele musí souhlasit s otáčkami stroje
- Kloubový hřídel musí pracovat s předepsaným přesahem trubek (a při nadzvednutí do vodorovné polohy - nejkratší vzdálenost - nesmí být příliš dlouhý).

Před prvním použitím zkontrolujte stav oleje v hnacím ústrojí a obsah tekutého maziva (viz údržba). Veškeré šrouby pevně dotáhněte.



Otáčky rotačních bran jsou při odpovídajícím převodu shodné s otáčkami vývodového hřídele tj. 1000, 750 a 540 ot/min. U rotačních bran MKE používejte při plném výkonu jen 1000 ot/min.

Vývodový hřídel zapínejte a vypínejte jen tehdy, když jsou rotační nože několik cm nad zemí. (Doraz, označení na řídicí páce hydrauliky.) Pokud jsou brány zvednuty výše, musí být vývodový hřídel vypnut.

Při práci musí brány ve směru jízdy zaujímat vodorovnou polohu; seřízení proveďte na třetím bodě.

Hloubku seřídíte zasunutím C (obr.3); Přitom brány lehce nadzvedněte.

Hydrauliku tahače nastavte na "Poloha plovoucí"; díky utužovacímu válci a pomocí výškově pohyblivé nosné nápravy bude udržována stejnoměrná pracovní hloubka (obr.1).

Po povolení šroubu D1 nastavte boční desky D (obr.3) tak, aby jejich poloha odpovídala pracovní hloubce. U nakypřeného povrchu má být spodní hrana max. 1 cm v půdě.

Při zpětném nasazení rotačních bran resp. kombinace je nutno je zvednout!

Ochrana proti kamení

Dodává se na přání zákazníka a je zachycena na obr.3. Ochrana proti kamení je zajišťována pomocí silných pružin, díky nimž se rotační brány přes větší kamení lehce přenesou. V kamenitých půdách se pružiny C2 předpruží tak silně, aby se kolík pro seřízení hloubky začal při práci zvedat směrem od bočních ramen utužovacího válce C1. Potom se pružiny povolí tak, aby kolík C1 na boční ramena válce lehce naléhal. Pokud jedou brány s připojeným secím strojem, musí být pružiny C2 předpruženy zvlášť silně.

Otáčky bran

Volbou otáček bran a volbou rychlosti pojezdu docílíte požadovaného drolení půdy. Nejlepší je volit takové nejnižší otáčky, při nichž je ještě dosaženo dobrého zpracování půdy. Příliš vysoké otáčky totiž vedou k většímu opotřebení nožů.

Používají se pouze takové otáčky bran, které jsou uvedeny v tabulkách. K nim jsou v tabulkách rovněž uvedeny nejvyšší hodnoty rychlosti pojezdu v km/h.

MKE-převodovka: K základnímu vybavení MKE 250, 300 a 350 patří pár ozubených kol s převodem 15/22, pro MKE 301, 351 a 401 s převodem 16/19 (15 resp. 16 pro vstupní hřídel).

Pomocí výměny páru ozubených kol a použitím dalšího páru, který patří k doplňkovému vybavení bran, je možné měnit kromě otáček vývodového hřídele také otáčky bran. Při zpracování půd bez kamení je možné volit až 400 ot/min.

Typ	Výv. hřídel ot/min	Převod: Počet zubů/Barva										vstupní hřídel
		žlutá		červená		zelená		modrá		bílá		
		12 25	25 12	14 23	23 14	15 22	22 15	16 21	21 16	17 20	20 17	
MKE 250, 300, 350	1000	230 (5)	-	292 (6,5)	-	327 (7)	-	367 (7,5)	-	408 (8)	-	otáčky bran ot/min
	750	173 (4)	-	220 (5)	-	246 (5,5)	-	275 (6)	474 (8)	306 (6,5)	425 (8)	
	540	124 (3)	-	158 (4)	426 (8)	177 (4)	380 (8)	198 (4,5)	341 (7,5)	220 (5)	305 (6,5)	

Typ	Výv. hřídel ot./min	Převod: Počet zubů/Barva												vstupní hřídel
		žlutá		černá		červená		zelená		modrá		bílá		
		12 23	23 12	13 22	22 13	14 21	21 14	15 20	20 15	16 19	19 16	17 18	18 17	
MKE 301 351 401	1000	178 (4)	-	202 (4,5)	-	228 (5)	-	257 (5,5)	456 (8,5)	288 (6,5)	406 (8)	323 (7)	362 (7,5)	otáčky bran ot/min
	750	134 (3)	-	152 (3,5)	433 (8)	171 (4)	385 (8)	193 (4,5)	342 (7,5)	216 (5)	305 (6,5)	242 (5,5)	272 (6)	
	540	96 (2)	354 (7,5)	109 (2,5)	312 (7)	123 (2,5)	277 (6)	139 (3)	246 (5,5)	155 (3,5)	219 (5)	174 (4)	196 (4,5)	

Výměna ozubených kol

Je znázorněna na obr. 5 a 6: Nakloňte brány pomocí třetího bodu o něco vpřed a sejměte kryt F. Pozor na těsnění.

Ozubená kola osadte tak, aby nábojový kroužek F1 směřoval vpřed.

Používejte pouze páry se shodným barevným označením (Počet zubů obou kol: MKE 250, 300 a 350 = 37; MKE 301, 351 a 401 = 35).

V převodové skříni může být použit druhý pár ozubených kol (F2, pro výměnu), nikoliv však pro vývodový hřídel.

U MKE 250, 300 a 350 je druhý pár kol zasunut dozadu za objímku F3 se zajišťovacím kolíkem.

Pro MKE 301, 351 a 401 platí obr.6: Kolo "za drážkovaným hřídelem" se zasunuje za objímku F3 upevněnou zajišťovacím kolíkem.

Kolo "za vstupním hřídelem" se nasazuje bez objímky na čep (s ozubeným profilem).

Na vstupní hřídel - mezi pracovní kolo a převodové kolo (resp. objímku, pokud není namontován druhý pár převodových kol) - je nutno vždy nasadit distanční objímku.

U pohonu vývodovým hřídelem je nutno mezi vstupní hřídel a kolík vývodového hřídele namontovat spojovací zdířku (F4).

MKE - řazení (obr. 4): Řazení má dva převodové stupně a volnoběh.

POZOR! Řazení provádějte vždy jen v klidovém stavu!

K základnímu vybavení patří pár ozubených kol s převodem 16/21 (16 mezhřidel). V následující tabulce jsou uvedeny převodové stupně a počet otáček bran. Otáčky 400 ot/min používejte pouze pro zpracování půd bez kamení.

Vývodový hřídel ot/min	Převodový stupeň	16 21	21 16	Mezhřídel Pastorkový hřídel
1000	1	250 (5,5)	431 (8)	brány ot/min. a max. (km/h)
	2	311 (7)	—	
750	1	188 (4,5)	324 (7)	
	2	233 (5)	403 (8)	
540	1	135 (3)	233 (5)	
	2	168 (4)	290 (6,5)	

Výměna ozubených kol: Brány sklopte dopředu nebo vypustte olej (pomocí šroubu N1).

Sejměte kryt F. Pozor na těsnění krytu a na těsnící kroužek hřídele (při pohonu vývodovým hřídelem). Ozubená kola nasadte nábojem F1 dopředu (viz obr.5).

Pohon vývodovým hřídelem: Tento pohon má shodný počet otáček s otáčkami tahače.

Pomocí pohonu vývodovým hřídelem (ϕ 1 3/4"; 6 zubů) jsou brány poháněny čelně. Rámy čelní nástavby patří k přidavnému vybavení (bez vyobrazení). U čelní nástavby dbejte na to, aby se čelní vývodový hřídel točil doprava (z pohledu ve směru jízdy). Spojení kloubového hřídele resp. QC - klínového závěru se musí otáčet vlevo (L).

POZOR! Ochranu vývodový hřídele vždy ponechejte na stroji!

Tříbodové ústrojí pro připojení nástavby (obr. 7)

Aby bylo připojení nástavby (např. secího stroje) co nejrychlejší, jsou ramena G přestavitelná. Rameno 2 je možno přešroubovat na vzdálenost 1, zleva doprava a opačně. U čepu spodních ramen 1 je nutno použít objímku.

Řetězy G1 a kolejnice G2 uvolněte tak, aby háky ležely dost hluboko a aby stroj byl dost nadzvednut (pro umožnění spojení).

V pracovní poloze musí být řetězy G1 mírně prověšeny, aby se nástavba (např. secí stroj) mohla volně přizpůsobit půdě.

Háky zajistěte pomocí kolíků G4.

Stroj nastavte vhodně na upínač G5 (horní vedení).

U vybavení s pohonem vývodovým hřídelem je příčná rámová trubka G3 ohnuta; Ohyb je nutno namontovat nahoru nebo dolů, aby kloubový hřídel nenarážel.

Hydraulický zařízení pro zdvih zdvih tříbodového ústrojí "Drill-Lift" obr. 8 a 9

Pomocí H lze nastavit vhodnou výšku háků a změnit prostor pro nástavbu.

Háky našroubujte šikmo dozadu. Háky je možno šroubovat jak z vnější tak i z vnitřní strany. U bran se šířkou 2,5 m a 3 m se dají háky kat.2 nastavit na vzdálenost kat.2 nebo kat.1. Pokud má připojovaný stroj čepy spodního vedení kat.1 resp kat.2, (stroje s šířkou 2,5 m a 4 m), musí se na čepy nasadit objímky.

Prostřednictvím řad otvorů H1 a H2 se dá měnit vzdálenost stroje (nikoli však u "Drill-Lift" při pohonu vývodovým hřídelem, obr.9); u obou řad musí být provedena stejná změna.

Nastavte připojení třetího bodu H3.

Po spojení namontujte pojistku H4.

V transportní poloze zajistěte stroj řetězy H5.

V této poloze (doraz H6 - pokud je - přitom v poloze a; obr.8) dbejte na to, aby šrouby dorazu H7 doléhaly; pro "Drill-Lift" při pohonu vývodovým hřídelem jsou šrouby dorazu označeny H7 a H8 (obr. 9).

Stroje poháněný vývodovým hřídelem lze "vorholen" pouze pokud je kloubový hřídel odmontován.

V případě tahačů s kabinou vyzkoušejte, zda zdvižená kombinace nenaráží na zadní kotouč.

POZOR! Připojený secí stroj nebo válec (způsobem "Drill-Lift") se musí přizpůsobovat povrchu půdy nezávisle na branách.

Jednočinný radič tahače pro "Drill-Lift" musí proto při práci zůstat vždy v poloze "Plovoucí" (poloha "Sklopeno").

Kypřič stop nebo integrovaný jednořadový hrotový kypřič

Toto přídatné zařízení je možno namontovat dodatečně. U kypřičů stop nebo u jednořadových kypřičů je vestavěna pojistka proti přetížení U. Jako kolík namáhaný na stříh se používají:

pro pevný kypřič stop (obr. 11)	-	závlačka	8 x 50 mm
pro jednořadový kypřič	-	upínací trubka	8 x 40 mm

Údržba

Při údržbářských pracích je vždy nutno vypněte vývodový hřídel, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky! Pokud je stroj zvednut, musíte jej zajistit proti případnému spuštění!



Před započítím prací na hydraulickém zařízení ("Drill-Lift") stroj úplně spustte a zařízení odtlakujte!

Veškeré šrouby pravidelně dotahujte; zvlášť důležité je dotažení všech šroubů po prvních 8 hodinách použití.

Šrouby upevňující nože utahujte momentem 250 Nm. Použijte momentový klíč!

Denně kontrolujte olej v hnacím ústrojí; pro kontrolu použijte měрку M (obr.4 a 10). Zasuňte ji až po závit, nezašroubovávejte ji dovnitř.

Každý týden kontrolujte plnění maziva na manžetě P obr.11. (stav oleje viz níže v odstavci, týkajícím se výměny oleje). Denně promazávejte ložisková uložení utužovacího válce, hydraulické třibodové ústrojí a kloubový hřídel. Dbejte rovněž na promazávání po sobě se posunujících profilů.

U vybavení s utužovacím válcem pravidelně seřizujte stírátko. Posuňte je až k válci, aby na něj lehce doléhalo. Při dotahování matky dbejte na to, aby stírátko doléhalo celou svou šířkou. Ozubený utužovací válec lehce udržíte v čistotě, pokud jej budete čistit a olejovat po každém použití.

Výměna oleje

První výměnu oleje v převodovém/řadicím ústrojí provedte asi po 20 hodinách použití; potom po každých 400 hodinách nebo jednou za rok. Olej vypouštějte teplý. K jeho vypouštění jsou určeny šrouby N, N1 (obr. 10 a 4). Stroj nakloňte poněkud dopředu, olej beze zbytku vyteče.

Plnění se provádí zadním otvorem v ústrojí po sejmutí krytu F (obr. 5).

S vypuštěným olejem zacházejte podle platných předpisů!

Skříň pro čelní kola: Čelní kola běhají v tekutém mazivu (trvalé plnění). Stav maziva kontrolujte každý týden. Hladina má být asi 2,5 cm vysoko ode dna. Kontrolu provádějte u teplého ústrojí ve vodorovné poloze. Při nepatrné výšce mazivo doplňte. Sledujte jeho kvalitu.

Ke starému, velmi tuhému mazivu, které v teplém stavu neteče, přidejte převodový olej; asi 3/4 l na 1m pracovní šířky.

Druhy maziva a plnicí množství

Typ	Skříň pro čelní kola		Ústrojí		
	kg	Tekuté mazivo	Převodové 1 l	Řadící 1 l	Převodový olej
250	15	z.B. Aral ARALUB FDO BP ENERGREASE HTO Esso FIBRAX EP 370 Fuchs RENOSOD GFO35 Shell RETINAX G a stejných parametrů	3	5	Hypoid-mot. olej SAE 80 Specifikace: API GL MIL-L-2105 B např. Aral Hyp BP víceúčel. a stejných parametrů
300	18				
350	21				
301	18		5,5		
351	21				
401	24				

Výměna nožů

Opotřebované nože pravidelně vyměňujte. U krátkých nožů omezte pracovní hloubku tak, aby se korunová matice středního držáku nože neopotřebovávala.

Rotační nože montujte tak, aby byly vlečeny ve směru otáčení (obr. 12).

pravotočivé brány - 2 pravé nože

levotočivé brány - 2 levé nože ("L")

Levé nože jsou označeny písmenem "L".

K upevnění nožů používejte originálních šroubů; šroubujte je zespoďu, hlava šroubů ze strany nožů. Dotahujte je momentovým klíčem: 250 Nm.

Při obdělávání půd, u kterých by docházelo k velkému opotřebení nožů, můžete použít tzv. RABIT. Prodloužíte tím životnost nožů.

Odstavení bran

Po použití brány očistěte a spodní stranu stroje, nože a ozubený utužovací válec ošetřete prostředkem proti korozi. Kloubový hřídel uložte do držáku L (obr. 1).

Zajistěte pevnou polohu rotačních nožů na měkkém podkladu. Stroj připojený k hydraulice "Drill-Lift" spusťte do spodní polohy. Hydraulické spojovací zařízení chraňte před znečištěním.

Při dlouhých jízdách lze využít zařízení MKE 401 a postavit brány na opěry K2 obr. 13.

Zařízení pro dlouhý transport "MKE 401" (obr. 13)

Toto zařízení je určeno k transportu samotných bran bez sečího stroje. Ve zvednuté poloze zasuněte a upevněte tažnou oj K a oběžné kolo K1.

Opěry K2 spusťte a stroj odstavte.

Při transportu opěry K2 vysuňte nahoru.

V pracovní poloze oj K a oběžné kolo K1 sejměte.

Tlak v pneumatikách: 2,5 bar.

POZOR/TRANSPORT

Spolujízda na stroji a pobyt v nebezpečné oblasti jsou zakázány.

Přezkoušejte transportní schopnosti rotačních bran resp. jejich kombinace s dalším strojem. Hydraulické ústrojí "Drill-Lift" zajistěte pomocí řetězu H5 (obr. 8 a 9).

Spodní ramena stranově pevně nastavte.

Transportní rychlost přizpůsobte stavu komunikací.

Pozor! V zatáčkách stroj vybočuje!

Na velmi nerovných cestách zajistěte přizpůsobení stroje a utužovacího válce proti nárazům pomocí kolíků C.

Dbejte pravidel silničního provozu. Uživatel je zodpovědný za bezpečnou jízdu soupravy na veřejných komunikacích.

Při použití nástavby resp. kombinace nesmí být překročena dovolená nosnost nápravy, dovolená celková hmotnost a dovolená únosnost pneumatik (v závislosti na rychlosti a tlaku vzduchu).

Při bezpečném řízení musí zatížení přední nápravy obnášet nejméně 20 % váhy vozidla.



Nejvyšší přípustná transportní šíře je 3 m. Při přepravě širších strojů musí mít uživatel zvláštní povolení.

Zvláštní povolení se vyžaduje také tehdy, když u čelní nástavby vzdálenost mezi předním koncem/stroj a volantem/tahač činí více než 3,5 m.



Z celkového obrysu stroje resp. kombinace nesmí žádné díly vyčnívat tak, že by ohrožovaly bezpečnost silničního provozu. Pokud se nedá vyčnívání součástí zabránit, je nutno je zakrytovat a viditelně označit. K tomu účelu se používají různé prostředky, např. červenobíle pruhovaný štít 423 x 423mm. Těchto prostředků se užívá také k označení obrysu a zadního konce stroje.

Rovněž je nezbytné osvětlení, pokud jsou světla tahače zakrytována nebo pokud to vyžadují povětrnostní podmínky. V případě, že vzdálenost mezi koncovými světly a koncem stroje je větší než 1m, nebo také vpředu a vzadu, když nástavba přečnívá o více než 40 cm přes osvětlovací zařízení tahače.



Zavěšené resp. vysévací stroje musí být vzadu opatřeny červeným odrazovým světlem a na bocích žlutými odrazovými světly. I při jízdě v denních hodinách musí mít zapnuta světla.

Potřebné výstražné štíty nebo folie jakož i osvětlovací zařízení je možno objednat v obchodní síti.



Pro osvětlovací jednotky dodává firma RABEWERK šroubovatelné upevňovací profily.

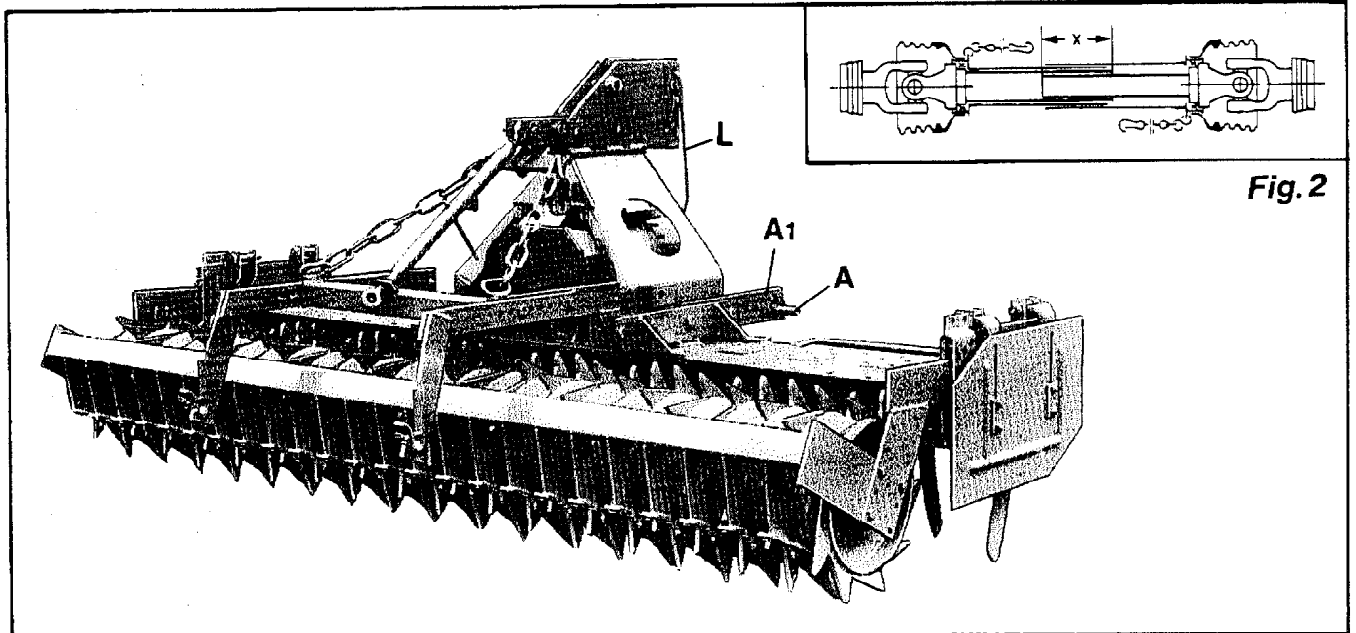


Fig.1

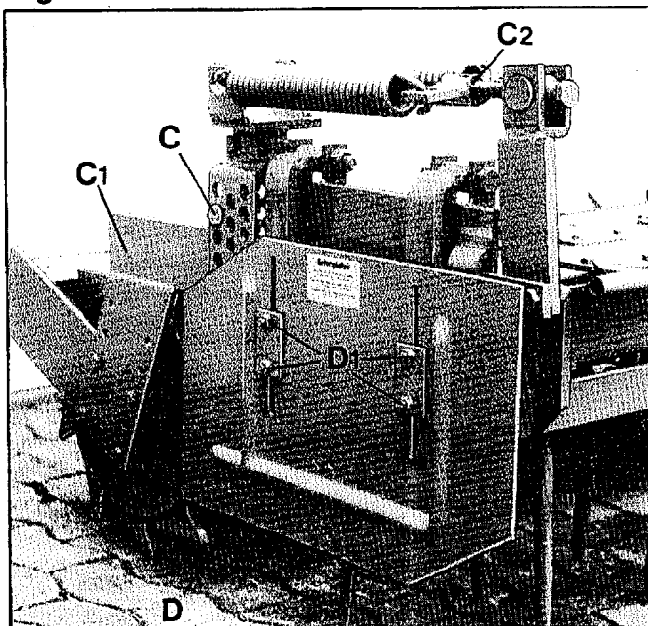


Fig.3

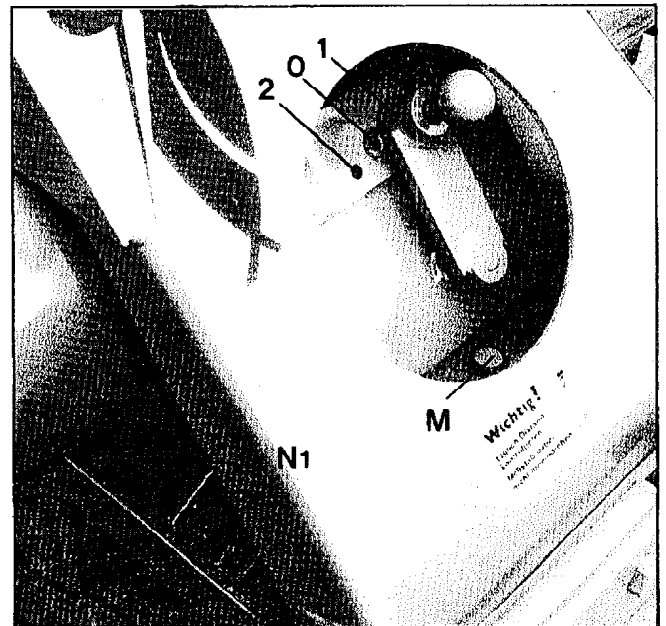


Fig.4

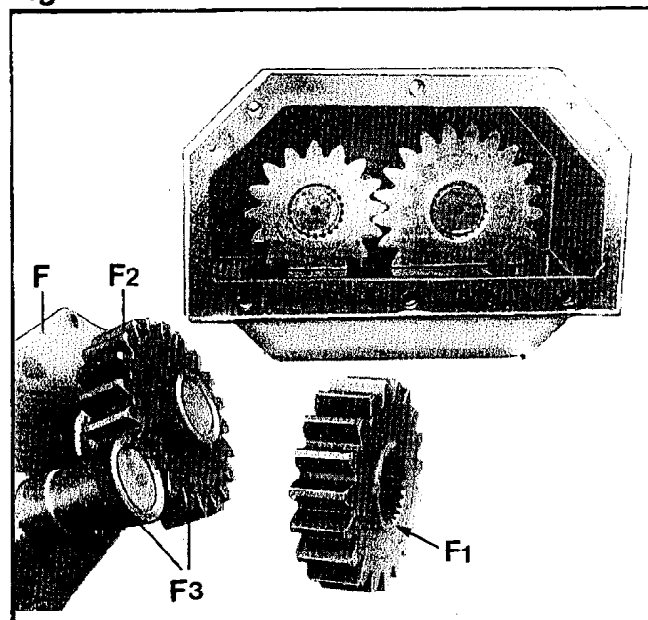


Fig.5

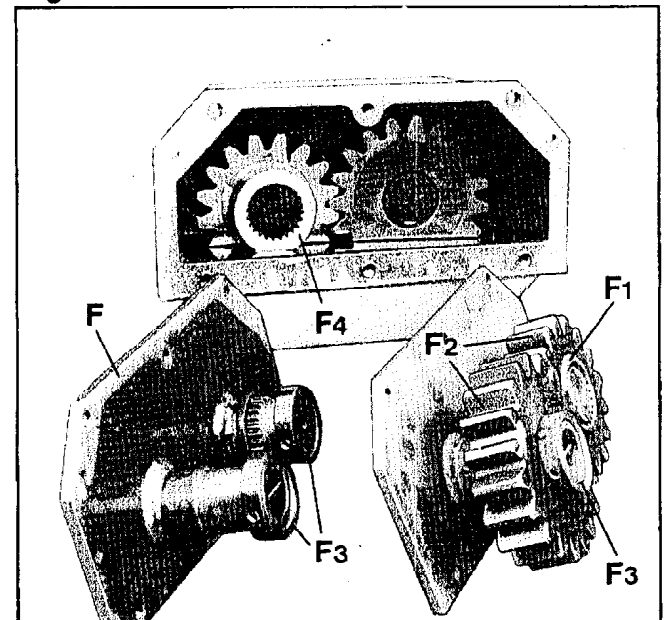


Fig.6

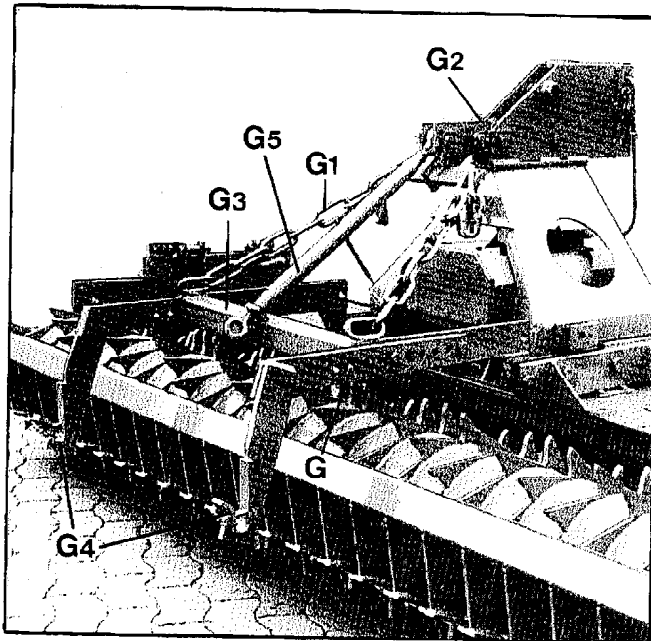


Fig.7

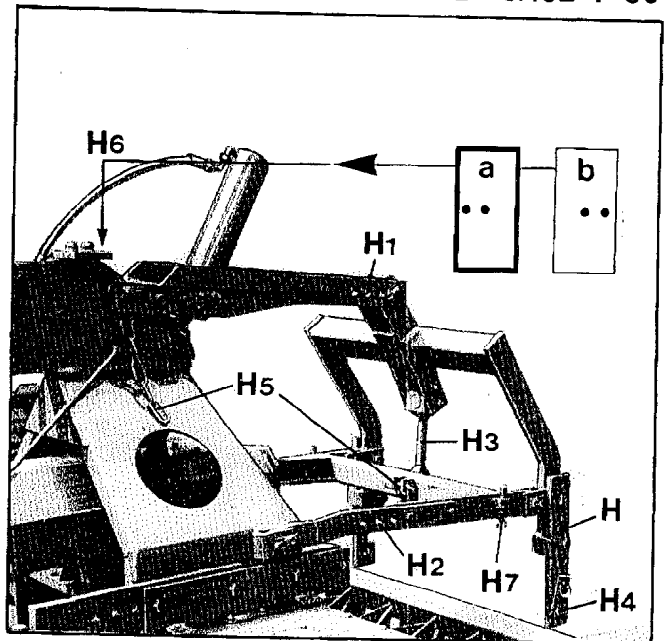


Fig.8

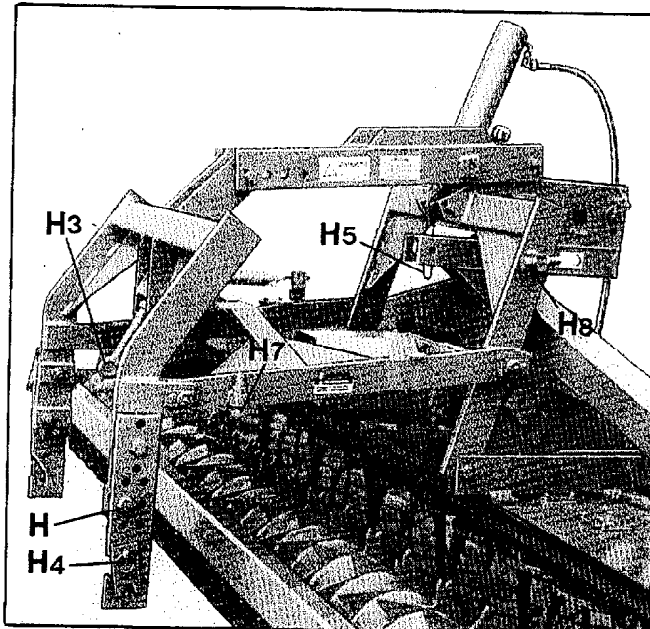


Fig.9

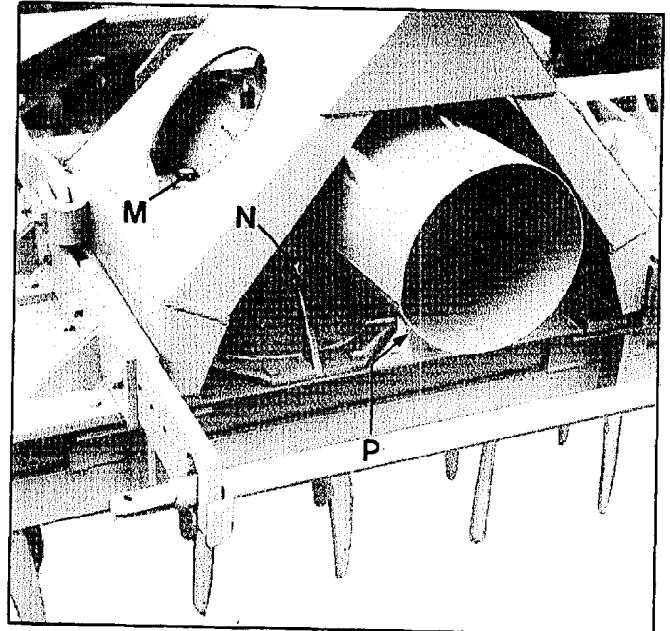


Fig.10

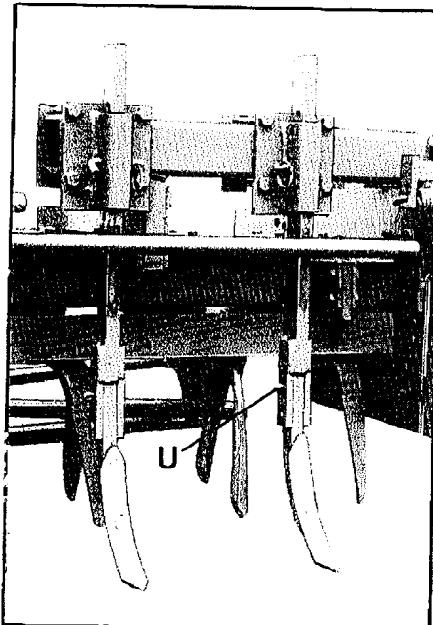


Fig.11

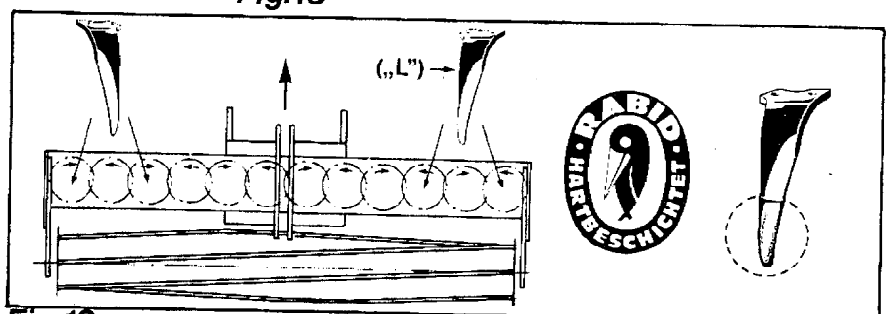


Fig.12

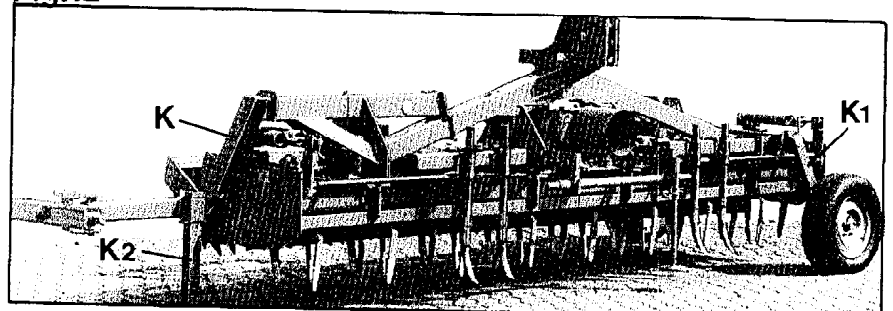


Fig.13

KLOUBOVÝ HRÍDEL WALTERSCHEID

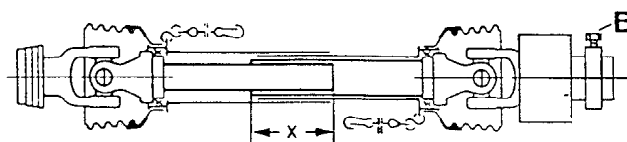
Kloubový hřídel používejte pouze pro určené účely. Druh kloubového hřídele se určuje podle zařízení a výkonu. Proto se nesmí nahrazovat jiným provedením.

Vždy pracujte pouze se zcela zakrytým pohonem!

Pojistku přetížení umístěte na straně přístroje. Šroub B (obr. 1,2) QC-uzávěru upínacího klínu dotáhněte silou 50 Nm a posléze ji čas od času kontrolujte na dotažení (Pokud potřebujete posunout a sejmut polovinu kloubového hřídele na straně přístroje, uvolněte šroub B a otáčejte blokovací kroužek - viz návod k údržbě Walterscheid).

Maximální přenositelný výkon kloubového hřídele při vývodovém hřídeli 540 resp. 1000 - viz tabulka 1.

Snažte se o co největší možné překrytí posuvných profilů. V pracovní poloze je nutné bezpodmínečně dodržet minimální překrytí udávané v tabulce 1. Při přizpůsobování délky kloubového hřídele je třeba dbát na to, aby byla i při největší pracovní hloubce dodržena minimální délka - přístroj hlouběji než tahač.



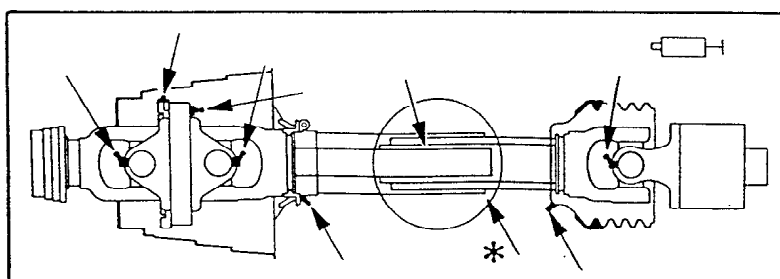
U kloubového hřídele typu "2600" za (ze strany tahače) nevhodných podmínek montáže, kdy se nedosáhne minimálního překrytí 20 cm, musí být použit speciální kloubový hřídel s nábojovým profilem (dodává se za přírůbek, u SKE 600 v základním vybavení)

Typ kloubového hřídele	Typ přístroje		maximální přenositelný výkon kW (PS)		minimální překrytí zásuvných profilů
	Rotační brány	Zubový/Žací rotor	vývodový hřídel 540 ot/min. 1000		
2500	EMKE, WMKE MKE PKE 250,300,350	LR R	80 (109)	123 (167)	20 cm
2600	PKE 400,450 SKE 300-500	SR	-	189 (257)	20 cm
2600 mit Nabenprofil	SKE 600	-	-	189 (257)	10 cm

Tabulka 1

Kloubový hřídel pravidelně mazejte!

na místech označených šipkou - každých 8 provozních hodin
na místech označených hvězdičkou - při zimním provozu
namažte ochranné trubky, aby nedošlo k zamrznutí.



Třecí spojka

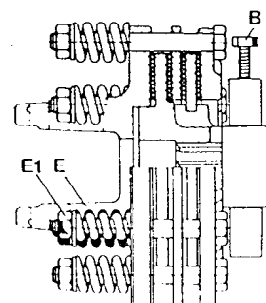
Třecí spojky je třeba nastavit podle výkonu taháče a otáček vývodového ventilu.

Točivý moment se nastavuje tak, aby za normálních pracovních podmínek byla spojka vlažně teplá. Přehřátí se musí zamezit. Třecí spojky se dodávají s točivým momentem (Nm) pro 1000-vý hřídel podle tabulky 2.

U kloubového hřídele typu 2500 se mění točivý moment pomocí matek E1 (obr. 2). Počet otáček matky udávané v tabulce dávají přibližně "podávaný" točivý moment (matky E1 dotáhněte rukou tak, aby pružiny E byly upnuty bez vůle. Od této polohy počítejte udaný počet otoček. Všechny pružiny předpružte stejně silně.

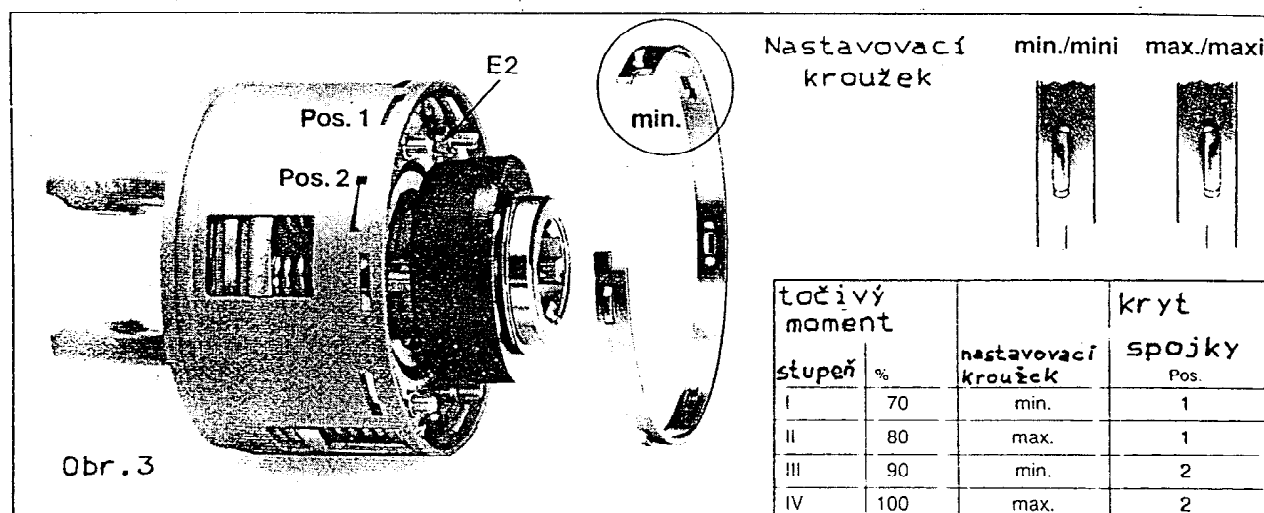
Kloubový hřídel Typ	Točivý moment Nm	Počet otoček matky E1
2500	1500	2,5
2600	1800	-

Tabulka 2



U kloubového hřídele typ 2600 lze nastavit točivý moment otáčením nastavovacího kroužku a prostřednictvím dvou různých upínacích pozic čtyřnásobně (obr. 3).

Nastavovací kroužek je možno demontovat pouze tehdy, pokud je odlehčen přitahováním matky E2 (při nasazování kroužku dbejte na jeho pevné usazení, potom odšroubujte matky až na konec závitu).



Před prvním použitím a po delší přestávce v užívání je třeba třecí spojku profouknout, aby se uvolnily případně pevně usazené třecí kotouče a tím aby byla zajištěna bezpečná funkce.

Typ 2500: Pružiny E (obr. 2) úplně odpružte.

Protočit spojku (při sklopeném přístroji krátce nechat kloubový hřídel běžet). Potom pružiny napněte stejně jako byly původně (zapamatujte si počet otoček matky).

Typ 2600: Dotáhněte matky E2 (obr. 3), aby se odlehčilo třecím kotoučům. Protočte spojku. Potom odšroubujte matky až na konec závitu.

Vačková řadící spojka (bez vyobrazení)

S automatickou zatěžovou odpojovací spojkou (vačkovou řadící) používejte pouze 1000-vý vývodový hřídel.

Po té, co spojka zabere, postupujte následovně:

Vypněte vývodový hřídel, nadzvedněte přístroj a odstraňte příčinu vypnutí. Otáčky motoru nastavte na volnoběh, zapněte vývodový hřídel a plyn přidejte teprve tehdy, až přetěžovací spojka automaticky zaklapne.

RABE WERK

Hydraulický omezovač zdvihu pro zdvihací tříbodové soutyči "Drill-Lift"

Hydraulický omezovač zdvihu - jako přídavné zařízení - se používá na "Drill-Lift" s jednočinnou hydraulickou přípojkou, zejména na Drill-Lift při pohonu pomocí vývodového hřídele.

Omezovač zdvihu zjednodušuje obsluhu a zaručuje bezpečnost, pokud má být doplňkový nástavec, upevněný na "Drill-Lift" a poháněný prostřednictvím vývodového hřídele, nadzvedáván pouze s určitým omezením. Hydraulický omezovač zdvihu může být namontován dodatečně.

Montaz:

Zarizení se namontuje dle vyobrazení. Před dotazením trmenového sroubu A nastavte odpovídajícím způsobem trubku hydrauliky B. Namontujte svorník C, upevníte retez D.

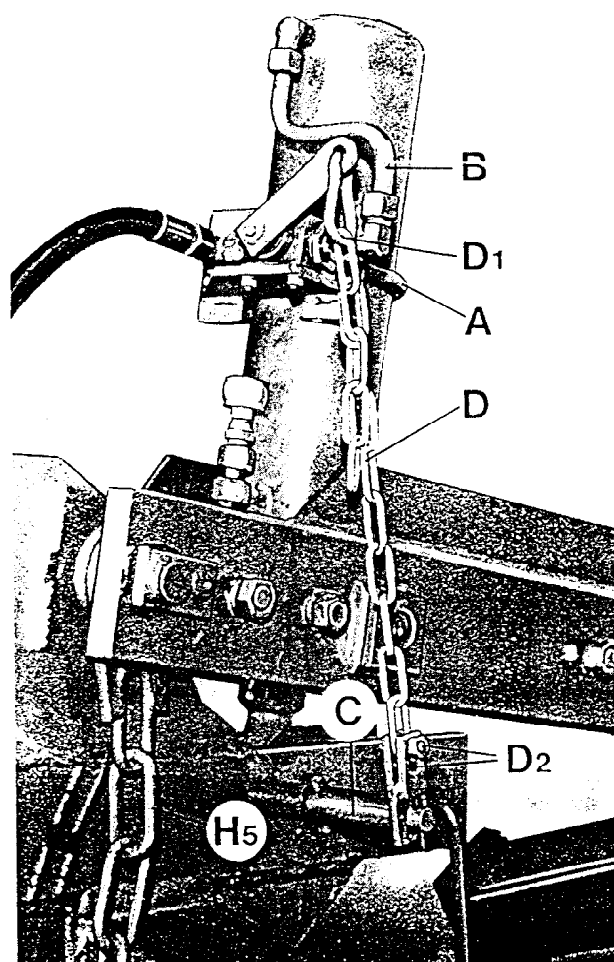
Pokyny k použití:

Pozadovaná výška zdvihu se určuje pomocí délky řetězu. Řetěz D umístíte dle potřeby na místech D1 a D2.

Pokud má být nadstaveno zařízení - po sejmutí vývodového hřídele úplně vyklopeno, řetěz se uvolní.

Ve vyklopené - přepravní poloze - zajistíte zdvihací soutyči pomocí řetězu H5 (viz návod k použití).

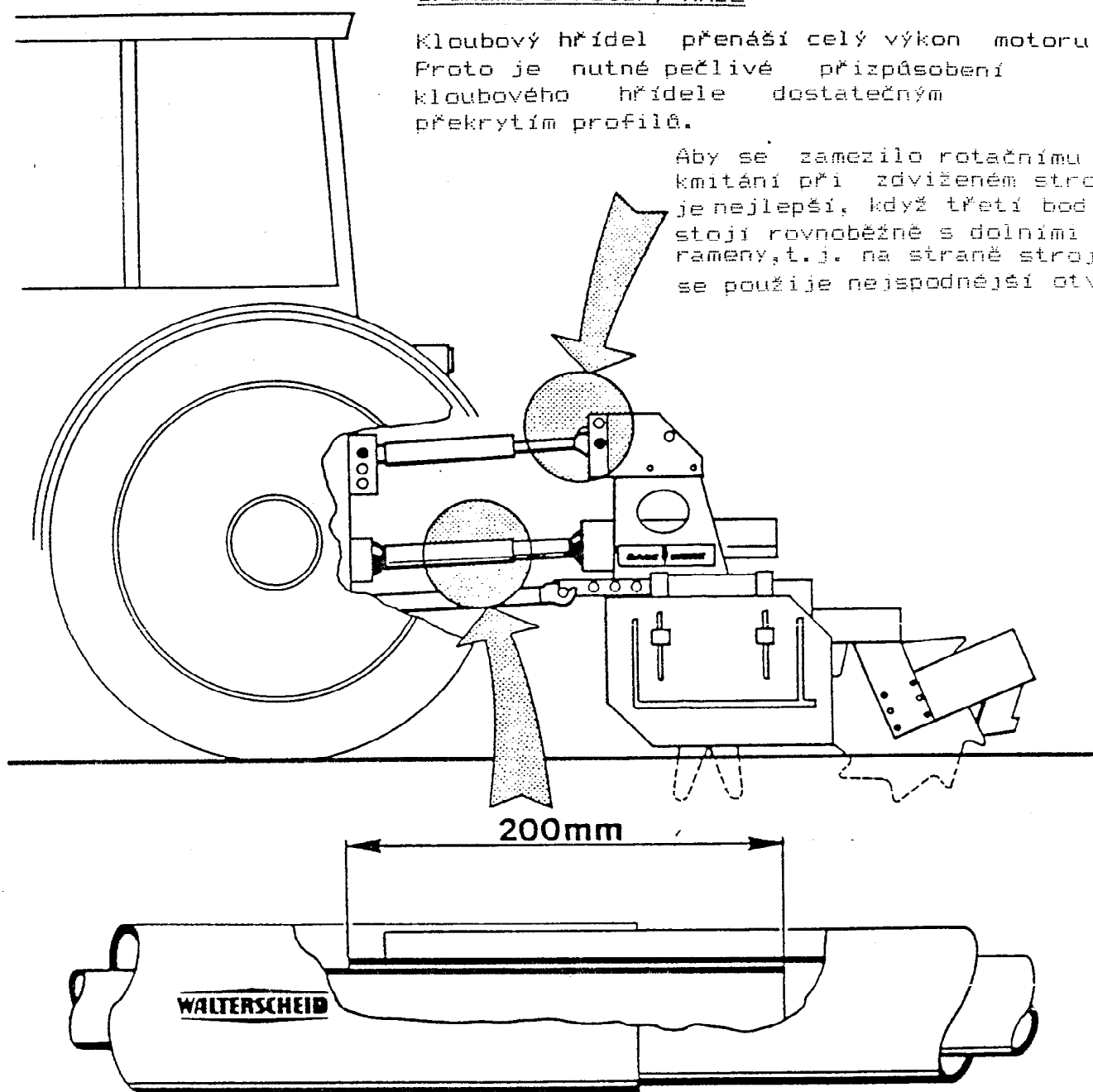
Behem práce musí být jednočinná hydraulika tahací "dril-liftu" nastavena na "plovoucí" polohu "Senken" (tj. spustit).



Důležité: Správné použití kloubového hřídele s rotačními
bránami a rotory RABE

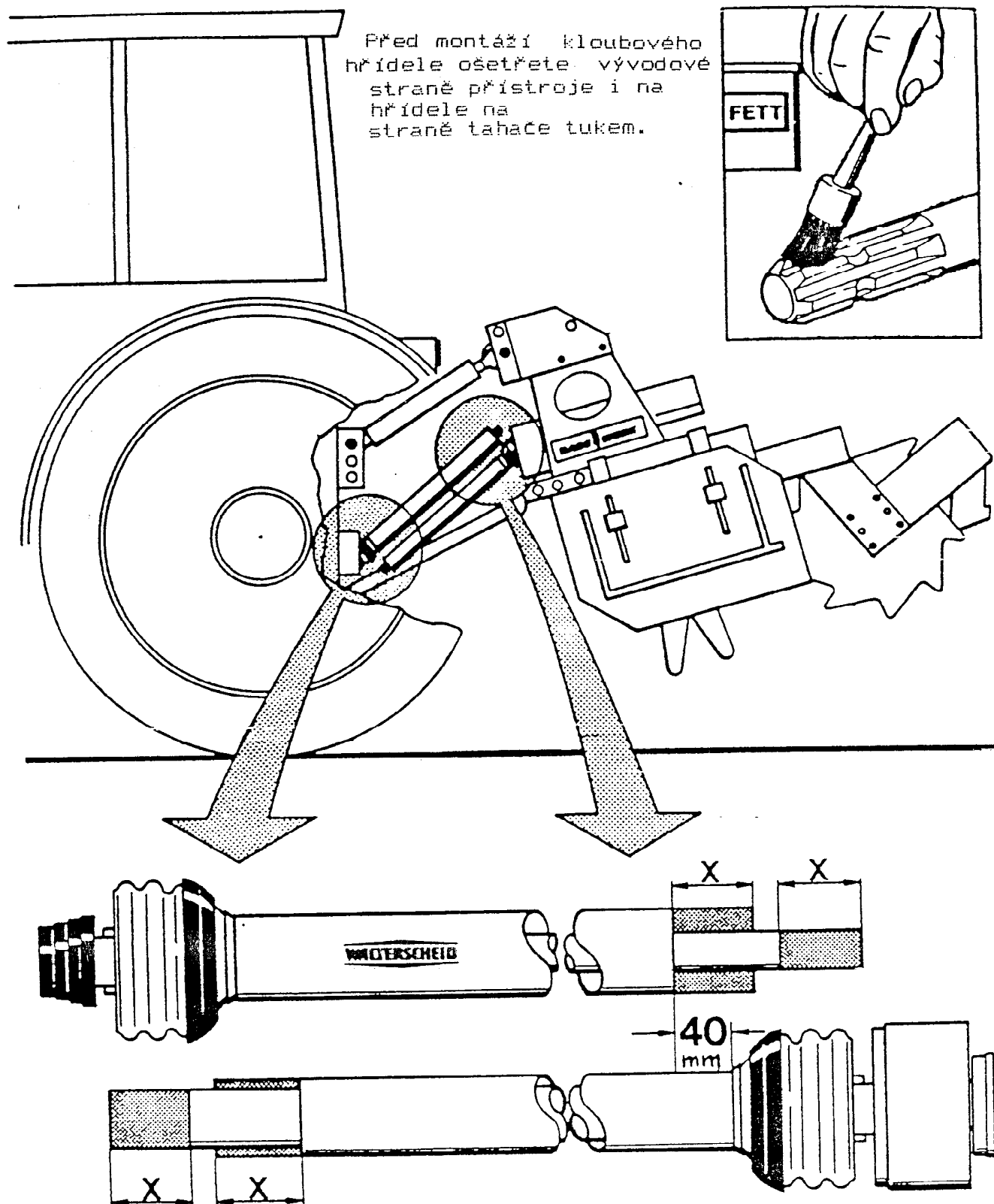
Kloubový hřídel přenáší celý výkon motoru. Proto je nutné pečlivé přizpůsobení kloubového hřídele dostatečným překrytím profilů.

Abyste se zabránilo rotačnímu kmitání při zdvižení stroje, je nejlepší, když třetí bod stojí rovnoběžně s dolními rameny, t.j. na straně stroje se použije nejspodnější otvor.



Během provozu musí být zajištěno překrytí profilů v délce nejméně 200 mm. Pokud to je nutné, posuňte třibodové přípojné kusy. Jinak použijte kloubový hřídel s drážkovým profilem (profil klinového hřídele).

U škod vzniklých nesprávným přizpůsobením kloubového hřídele a nesprávné montáže přístroje nebo chybné údržby, odpadá záruka!



Před prvním použitím překontrolujte délku kloubového
hřídele (viz obrázek) a případně ji vhodně upravte.

1. Při úpravě délky si podržte poloviny kloubového hřídele v nejkratší pracovní poloze a označte si je.
2. Rovnoměrně zkrátte vnitřní a vnější ochrannou trubku (X).
3. Vnitřní a vnější posuvný profil zkrátte o stejnou délku (X).
4. Dělicí hrany zakulaťte a pečlivě odstraňte špony. Kluzné profily namažte.



**KATALOG NÁHRADNÍCH
DÍLŮ**



DŮLEŽITÉ PŘI OBJEDNÁVCE NÁHRADNÍCH DÍLŮ:

PROSIMĚ PŘI KAŽDÉ OBJEDNÁVCE UVEĎTE NÁSLEDUJÍCÍ ÚDAJE:

1. TYP STROJE (UVEDENÉ NA TYPOVÉM ŠTITKU)
2. ČÍSLO STROJE (UVEDENÉ NA ŠTITKU STROJE A VYRAŽEN NA RÁMU)

RABE  WERK GmbH + Co. D-49152 Bad Essen	
Typ _____	
Nr. _____	Kontrolle _____

▲
TYPOVY ŠTITEK

3. OBJEDNACÍ ČÍSLO, POKUD ZA ODPOVÍDÁJÍCÍM OBRÁZKEM OBJEDNACÍ ČÍSLO NENÍ UVEDENO, UVÁDÍ SE ČÍSLO DIN S ODPOVÍDÁJÍCÍMI ÚDÁSI:
PŘI OBJEDNÁVCE CELÉ SESTAVY SE UVÁDÍ PODTRŽENÉ ČÍSLO (UVEDENÉ POD JEDNOTLIVÝMI DÍLY)
4. UVEĎTE POTŘEBNÝ POČET KUSŮ; KTERÉ OBJEDNÁVÁTE.

RABE WERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 77 10 - Telex: 941617 - Telefax: (05472) 77 11 90